ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4060/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1989

για την κατάργηση των ελέγχων που διενεργούνται στα σύνορα των κρατών μελών στον τομέα των οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι η υλοποίηση της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών στον τομέα των μεταφορών αποτελεί βασικό στοιχείο της κοινής πολιτικής μεταφορών σύμφωνα με τη συνθήκη και ότι, κατά συνέπεια, αποτελεί στόχο της κοινής πολιτικής μεταφορών η βελτίωση της κυκλοφοριακής ροής για τα διάφορα μεταφορικά μέσα στην Κοινότητα·

ότι η Κοινότητα τη στιγμή αυτή υιοθετεί τα μέτρα εκείνα που στοχεύουν στην προοδευτική εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς, κατά τη διάρκεια χρονικής περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1992, η οποία αγορά περιλαμβάνει χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα μέσα στον οποίο εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, προσώπων, υπηρεσιών και κεφαλαίων, σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης·

ότι πρέπει να υποβληθεί στο Συμβούλιο πρόταση, σύμφωνα με το Λευκό Βιβλίο της Επιτροπής, με απώτερο σκοπό την κατάργηση των συνοριακών ελέγχων και διατυπώσεων που σχετίζονται με τα μέσα μεταφοράς και τα σχετικά έγγραφα·

ότι τα κράτη μέλη διεξάγουν ελέγχους, επαληθεύσεις και επιθεωρήσεις, βάσει των διατάξεων της ισχύουσας κοινοτικής και εθνικής νομοθεσίας, στους τομείς των οδικών και των εσωτερικών πλωτών μεταφορών, ως προς τα τεχνικά χαρακτηριστικά, τις άδειες και τα άλλα έγγραφα με τα οποία πρέπει να συμφωνούν τα οχήματα και τα σκάφη και ότι οι προαναφερόμενοι έλεγχοι, επαληθεύσεις και επιθεωρήσεις εξακολουθούν να είναι δικαιολογημένοι, σε γενικές γραμμές, για να αποφεύγεται η διαταραχή της οργάνωσης της αγοράς μεταφορών και να εξασφαλίζεται η οδική ασφάλεια και η ασφάλεια της ναυσιπλοΐας·

ότι τα κράτη μέλη είναι ελεύθερα, σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, να οργανώνουν και να εκτελούν αυτούς τους ελέγχους, επαληθεύσεις και επιθεωρήσεις όπου επιθυμούν, αλλά ότι, στην πράξη, πραγματοποιούν αυτούς κατά κανόνα στα σύνορά τους·

ότι οι εν λόγω έλεγχοι, επαληθεύσεις και επιθεωρήσεις είναι δυνατόν να γίνονται με την ίδια αποτελεσματικότητα σε όλο το έδαφος των ενδιαφερομένων κρατών μελών και ότι, συνεπώς, η διάβαση των συνόρων των δεν πρέπει να αποτελεί πρόφαση για τη διενέργεια των εν λόγω πράξεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στους ελέγχους που διενεργούν τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις της κοινοτικής ή εθνικής νομοθεσίας, στους τομείς των οδικών και των εσωτερικών πλωτών μεταφορών, οι οποίες πραγματοποιούνται με μεταφορικά μέσα τα οποία έχουν πάρει άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε ένα κράτος μέλος.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοείται ως:

α) «σύνορο» είναι είτε εσωτερικό σύνορο στην Κοινότητα, είτε εξωτερικό σύνορο, όταν η μεταφορά μεταξύ κρατών μελών συνεπάγεται τη διέλευση μέσω κάποιας τρίτης χώρας·

β) «έλεγχος» είναι κάθε έλεγχος ή κάθε επιθεώρηση, επαλήθευση ή διατύπωση που διεξάγεται στα σύνορα των κρατών μελών από τις εθνικές αρχές και η οποία συνεπάγεται παύση ή περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας των ενεχομένων οχημάτων ή σκαφών.

Άρθρο 3

Οι έλεγχοι που αναφέρονται στο παράρτημα και οι οποίοι διενεργούνται βάσει της κοινοτικής ή εθνικής νομοθεσίας, στους τομείς των οδικών ή των εσωτερικών πλωτών μεταφορών μεταξύ κρατών μελών, δεν θα διεξάγονται πλέον ως έλεγχοι στα σύνορα, αλλά μόνο στα πλαίσια των συνήθων ελέγχων που διενεργούνται κατά τρόπο μη εισάγοντα διακρίσεις σε όλο το έδαφος ενός κράτους μέλους.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1990.

(1) ΕΕ αριθ. C 58 της 7. 3. 1989, σ. 7.
(2) ΕΕ αριθ. C 158 της 26. 6. 1989, σ. 55.
(3) ΕΕ αριθ. C 194 της 31. 7. 1989, σ. 24.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1989.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
E. CRESSON

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ I

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Οδηγίες

α) Άρθρο 1 παράγραφος 4 της οδηγίας 86/364/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 σχετικά με το αποδεικτικό συμμόρφωσης των οχημάτων προς τις διατάξεις της οδηγίας 85/3/ΕΟΚ όσον αφορά το βάρος, τις διαστάσεις και ορισμένα άλλα τεχνικά χαρακτηριστικά ορισμένων οδικών οχημάτων [1], που προβλέπει ότι τα οχήματα μπορούν να υποβάλλονται, για τις κοινές προδιαγραφές βάρους, σε δειγματοληπτικούς ελέγχους και, όσον αφορά τις κοινές προδιαγραφές των διαστάσεων, μόνο σε ελέγχους όταν υπάρχει υπόνοια μη συμμόρφωσης προς την οδηγία 85/3/ΕΟΚ [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/461/ΕΟΚ [3] και την οδηγία 88/218/ΕΟΚ [4]· που τροποποιεί την οδηγία 85/3/ΕΟΚ και που αναφέρεται σε μια σειρά διατάξεων με τις οποίες καθορίζονται οι διαδικασίες ελέγχου για τις μηχανικώς καταψυχόμενες συσκευές.

β) Άρθρο 5 παράγραφος 3 της οδηγίας 77/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1976 περί προσεγγίσεως της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο των οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους [5], όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 88/449/ΕΟΚ [6], που προβλέπει ότι κάθε κράτος μέλος αναγνωρίζει την απόδειξη ότι ένα αυτοκίνητο υπέστη επιτυχώς τη δοκιμασία του τεχνικού ελέγχου σε άλλο κράτος μέλος· ότι αυτή η πράξη αναγνώρισης συνεπάγεται ότι η επαλήθευση από τις εθνικές αρχές μπορεί να γίνεται οπουδήποτε, εντός της επικράτειάς τους.

γ) Άρθρο 2 παράγραφος 5 της οδηγίας 84/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 για τη χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές [7], που ορίζει ότι η απόδειξη της συμμόρφωσης προς την οδηγία παρέχεται με την υποχρέωση η σύμβαση μίσθωσης και η σύμβαση μίσθωσης του οδηγού να βρίσκονται στο μισθωμένο όχημα.

δ) Άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 65/269/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1965 σχετικά με την τυποποίηση ορισμένων κανόνων όσον αφορά τις άδειες οδικής μεταφοράς εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών [8], όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 83/572/ΕΟΚ [9], και την οδηγία 85/505/ΕΟΚ [10], που ορίζει ότι οι διμερείς ή άλλες άδειες πρέπει να συνοδεύουν το όχημα και να προσκομίζονται μόλις το ζητήσει το εξουσιοδοτημένο εθνικό όργανο ελέγχου.

ε) Άρθρο 3 παράγραφοι 3, 4 και 5 της οδηγίας 76/135/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1976 σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των πιστοποιητικών αξιοπλοΐας πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας [11], όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 78/1016/ΕΟΚ [12], που ορίζει ότι τα κράτη μέλη μπορούν να ζητούν την προσκόμιση των αδειών, πιστοποιητικών ή εγκρίσεων, ως απόδειξη για τη συμμόρφωση προς τις διατάξεις της οδηγίας.

στ) Άρθρο 17 παράγραφος 1 της οδηγίας 82/714/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 1982 περί θεσπίσεως τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας [13], που ορίζει ότι τα κράτη μέλη μπορούν να ελέγξουν σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή εάν κάποιο σκάφος συνοδεύεται από ένα πιστοποιητικό που ισχύει σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας.

Κανονισμοί

α) Άρθρα 9 και 10 του κανονισμού αριθ. 117/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1966 περί θεσπίσεως κοινών κανόνων για τις διεθνείς οδικές επιβατικές μεταφορές με πούλμαν και λεωφορεία [14], που παρέχουν σε κάθε εντεταλμένο όργανο ελέγχου το δικαίωμα επαλήθευσης και ελέγχου των πιστοποιητικών και εγγράφων που προβλέπει ο κανονισμός αυτός και καθιερώνει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1016/68 της Επιτροπής [15], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2485/82 [16], (πιστοποιητικό για τη μεταφορά εργαζομένων με πούλμαν και λεωφορεία και βιβλιάριο φύλλων πορείας για τις ενδεχόμενες διαδρομές).

(1) ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 48.
(2) ΕΕ αριθ. L 2 της 3. 1. 1985, σ. 14.
(3) ΕΕ αριθ. L 226 της 3. 8. 1989, σ. 7.
(4) ΕΕ αριθ. L 98 της 15. 4. 1988, σ. 48.
(5) ΕΕ αριθ. L 47 της 18. 2. 1977, σ. 47.
(6) ΕΕ αριθ. L 222 της 12. 8. 1988, σ. 10.
(7) ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12. 1984, σ. 72.
(8) ΕΕ αριθ. 88 της 24. 5. 1965, σ. 1469/65.
(9) ΕΕ αριθ. L 322 της 28. 11. 1983, σ. 33.
(10) ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 27.
(11) ΕΕ αριθ. L 21 της 29. 1. 1976, σ. 10.
(12) ΕΕ αριθ. L 349 της 13. 12. 1978, σ. 31.
(13) ΕΕ αριθ. L 301 της 28. 10. 1982, σ. 1.
(14) ΕΕ αριθ. L 147 της 9. 8. 1966, σ. 2688/66.
(15) ΕΕ αριθ. L 173 της 22. 7. 1968, σ. 8.
(16) ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 9. 1982, σ. 5.

β) Άρθρα 17 και 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 516/72 του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 1972 περί θεσπίσεως κοινών κανόνων για τις γραμμές τύπου σαΐτας με πούλμαν και λεωφορεία μεταξύ των κρατών μελών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2778/78 [2], που προβλέπουν ότι η άδεια, ο κατάλογος των επιβατών και τα ταξιδιωτικά έγγραφα, όπως ορίζονται στον κανονισμό αυτό και καθιερώνονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1172/72 της Επιτροπής [3], πρέπει να βρίσκονται επί του οχήματος και να προσκομίζονται έπειτα από κάθε σχετικό αίτημα των εντεταλμένων οργάνων ελέγχου.

γ) Άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 517/72 του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 1972 περί θεσπίσεως κοινών κανόνων για τις τακτικές και ειδικές τακτικές γραμμές με λεωφορεία και πούλμαν μεταξύ των κρατών μελών [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1301/78 [5], που ορίζει ότι η άδεια που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού και έχει καθιερωθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1172/72 της Επιτροπής πρέπει να ευρίσκεται επί του οχήματος και να προσκομίζεται μόλις το ζητήσει σχετικά οποιοδήποτε εντεταλμένο όργανο ελέγχου.

δ) Άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωτικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών [6], που παρέχει στα κράτη μέλη το δικαίωμα να θεσπίζουν τις διατάξεις που καλύπτουν, μεταξύ άλλων, την οργάνωση, τη διαδικασία και τα μέσα ελέγχου για να εξασφαλίσουν την καλή εκτέλεση του κανονισμού.

ε) Άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 σχετικά με τη συσκευή ελέγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών [7], που δίνει στα κράτη μέλη το δικαίωμα να θεσπίζουν διατάξεις που καλύπτουν, μεταξύ αλλων, την οργάνωση, τη διαδικασία και τα μέσα ελέγχου με σκοπό την εξακρίβωση της συμμόρφωσης της σχετικής συσκευής προς τις διατάξεις του κανονισμού.

στ) Άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1976 σχετικά με την κοινοτική ποσόστωση για τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1841/88 [9], που ορίζει ότι η άδεια θα προσκομίζεται έπειτα από σχετικό αίτημα οποιουδήποτε εξουσιοδοτημένου οργάνου ελέγχου.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Έλεγχος των αδειών οδήγησης των οδηγών αυτοκινήτων οχημάτων για τη μεταφορά εμπορευμάτων και προσώπων.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 67 της 20. 3. 1972, σ. 13.
(2) ΕΕ αριθ. L 333 της 30. 11. 1978, σ. 4.
(3) ΕΕ αριθ. L 134 της 12. 6. 1972, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 67 της 20. 3. 1972, σ. 19.
(5) ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 8.
(8) ΕΕ αριθ. L 367 της 29. 12. 1976, σ. 1.
(9) ΕΕ αριθ. L 163 της 30. 6. 1988, σ. 1.